

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.03.2011

Číslo verze 2

Revize: 11.03.2011

### 1 Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- **Identifikátor výrobku**
- **Obchodní označení:** MD EFFICACE VETRI
- **Číslo výrobku:** c.p. 420
- **Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**
- **Použití látky / přípravku** Čisticí prostředek pro plošné čištění
- **Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- **Identifikace výrobce/dovozce:**  
 Výrobce  
 Interchem Italia srl - Via Spagna, 8 - 35010 Vigonza (PD) - Italy (Itálie)  
 Telefon +390498932391 - Fax +3904989321  
 info@interchemitalia.it - www.interchemitalia.it  
 Distributor  
 KALVEI, s.r.o. - Americká 22, 120 00 Praha 2 - Czech Republic (Česká republika)  
 Telefon +420222515930 - Fax +420222513735  
 info@kalvei.cz - www.kalvei.cz
- **Obor poskytující informace:** info@kalvei.cz
- **Telefonní číslo pro naléhavé situace:**  
 KALVEI, s.r.o. - Telefon +420222515930  
 Telefonní číslo pro mimořádné situace  
 Společnost nebo poradenský subjekt  
 Klinika nemocí z povolání, Toxikologické informační středisko (TIS), Na Bojišti 1, 12808 Praha 2  
 Telefonní číslo pro poskytování informací při mimořádných situacích  
 nepřetržitě 224 919 293 nebo 224 915 402 nebo 224 914 575

### 2 Identifikace nebezpečnosti

- **Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**



GHS02 plamen

Flam. Liq. 2 H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

STOT SE 3 H336 Může způsobit ospalost nebo závratě.

- **Klasifikace podle směrnice Rady 67/548/EHS nebo směrnice 1999/45/ES**



Xi; Dráždivý

R36: Dráždí oči.



F; Vysoce hořlavý

R11: Vysoce hořlavý.

R67: Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

- **Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku**  
 Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.

- **Klasifikační systém:**

Klasifikace odpovídá aktuálním směrnici ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

- **Prvky označení**

- **Označení podle právních směrnic EHS:**

Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.

(pokračování na straně 2)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.03.2011

Číslo verze 2

Revize: 11.03.2011

**Obchodní označení: MD EFFICACE VETRI**

(pokračování strany 1)

· **Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti produktu:**



Xi Dráždivý  
F Vysoce hořlavý

· **R-věty:**

- 11 Vysoce hořlavý.
- 36 Dráždí oči.
- 67 Vdechování par může způsobit ospalost a závrať.

· **S-věty:**

- 2 Uchovávejte mimo dosah dětí.
- 9 Uchovávejte obal na dobře větraném místě.
- 26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- 43 K hašení používat vodu
- 46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

· **Další nebezpečnost**

· **Výsledky posouzení PBT a vPvB**

- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.

### 3 Složení/informace o složkách

· **Chemická charakteristika: Směsi**

- **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

· **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 1569-01-3 EINECS: 216-372-4	1-propoxypropan-2-ol R10 ⚠ Flam. Liq. 3, H226	25-50%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7	propan-2-ol ⚠ Xi R36; ⚠ F R11 R67 ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	10-25%
CAS: 34590-94-8 EINECS: 252-104-2	(2-methoxymethylethoxy)propanol	2,5-10%
CAS: 68515-73-1	Alkyl (C8,C10) polyglycoside ⚠ Xi R41 ⚠ Eye Dam. 1, H318	≤ 2,5%
CAS: 68585-34-2	Sodium C10-C16 alkyl ethoxy sulphate ⚠ Xi R36/38 ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	≤ 2,5%

· **R-věta:** 11-36-67

· **S-věta:** 2-9-26-43-46

· **Narízení (ES) c. 648/2004 o detergentech / Označování obsahu**

neiontové povrchově aktivní látky, aniontové povrchově aktivní látky	< 5%
parfémy	

- **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

### 4 Pokyny pro první pomoc

· **Popis první pomoci**

- **Při nadýchání:** Přívod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.
- **Při styku s kůží:** Tento produkt nemá všeobecně dráždivý účinek na pokožku.

(pokračování na straně 3)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.03.2011

Číslo verze 2

Revize: 11.03.2011

**Obchodní označení: MD EFFICACE VETRI**

(pokračování strany 2)

- **Při zasažení očí:**  
Oči s otevřenými víčky vyplachovat po více minut proudem tekoucí vody. Při přetrvávajících potížích se poradit s lékařem.
- **Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.

### 5 Opatření pro hašení požáru

- **Hasiva**
- **Vhodná hasiva:**  
CO<sub>2</sub>, hasicí prášek nebo rozstříkované vodní paprsky. Větší ohně zdotat rozstříkovanými vodními paprsky nebo pěnou odolnou vůči alkoholu.
- **Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

### 6 Opatření v případě náhodného úniku

- **Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**  
Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.
- **Opatření na ochranu životního prostředí:**  
Zředit velkým množstvím vody.  
Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.
- **Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**  
Sebrat s materiály, vázícími kapaliny (písek, šterkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).  
Zajistit dostatečné větrání.
- **Odkaz na jiné oddíly**  
Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.  
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.  
Informace k odstranění viz kapitola 13.

### 7 Zacházení a skladování

- **Pokyny pro zacházení:**
- **Opatření pro bezpečné zacházení** Uskladnit v dobře uzavřených nádobách v suchu a chladu.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**  
Nepřibližovat se ze zápalnými zdroji - nekouřit.  
Zajistit proti elektrostatickému náboji.
- **Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Skladovat na chladném místě.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** Skladovat v dobře uzavřených nádobách v chladu a suchu.

### 8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.
- **Kontrolní parametry**

**Kontrolní parametry:**
**67-63-0 propan-2-ol**

NPK	Krátkodobá hodnota: 1000 mg/m <sup>3</sup> Dlouhodobá hodnota: 500 mg/m <sup>3</sup>
D	

(pokračování na straně 4)

# Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.03.2011

Číslo verze 2

Revize: 11.03.2011

Obchodní označení: MD EFFICACE VETRI

(pokračování strany 3)

## 34590-94-8 (2-methoxymethylethoxy)propanol

NPK	Krátkodobá hodnota: 550 mg/m <sup>3</sup>
	Dlouhodobá hodnota: 270 mg/m <sup>3</sup>
D	

- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.
- **Omezování expozice**
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**  
Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.  
Před přestávkami a po práci umýt ruce.  
Zamezit styku s pokožkou a zrakem.
- **Ochrana dýchacích orgánů:** Není nutné.
- **Ochrana rukou:** Není potřebné.
- **Materiál rukavic**  
Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kritériích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.
- **Doba průniku materiálem rukavic**  
Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.
- **Ochrana očí:**



Uzavřené ochranné brýle

## 9 Fyzikální a chemické vlastnosti

- **Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**
- **Všeobecné údaje**
- **Vzhled:**

Skupenství:	Kapalná
Barva:	Tmavěmodrá
Zápach (vůně):	Charakteristický
- **Hodnota pH při 20°C:** 7,5 - 8,5
- **Změna stavu**

Teplota (rozmezí teplot) tání:	Není určeno.
Teplota (rozmezí teplot) varu:	> 70°C
- **Bod vzplanutí:** > 10°C
- **Samozápalnost:** Produkt není samozápalný.
- **Nebezpečí exploze:** I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.
- **Hustota při 20°C:** 0,910 - 0,950 g/cm<sup>3</sup>
- **Rozpustnost ve / směřitelnost s vodě:** Rozpustná.
- **Obsah ředidel:**

Organická ředidla:	26 - 30 %
VOC (EC)	26 - 30%

CZ

(pokračování na straně 5)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.03.2011

Číslo verze 2

Revize: 11.03.2011

Obchodní označení: MD EFFICACE VETRI

(pokračování strany 4)

### 10 Stálost a reaktivita

- **Reaktivita**
- **Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**  
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **Možnost nebezpečných reakcí** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

### 11 Toxikologické informace

- **Informace o toxikologických účincích**
- **Akutní toxicita:**
- **Primární dráždivé účinky:**
- **na kůži:** Žádné dráždivé účinky
- **na zrak:** Dráždivé účinky
- **Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.
- **Doplňující toxikologická upozornění:**  
Produkt poukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:  
dráždivý

### 12 Ekologické informace

- **Toxicita**
- **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Perzistence a rozložitelnost**  
Aktivní prací látky obsažené ve výrobku odpovídají zákonu o snášenlivosti pracích a čisticích prostředků s životním prostředím a jsou biologicky odbouratelné.
- **Chování v ekologickém prostředí:**
- **Bioakumulační potenciál** Obohacování organismech je nevýznamné.
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:**  
Třída ohrožení vody I (Samozářazení): slabé ohrožení vody  
Nesmí se dostat nezředitý nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.
- **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.

### 13 Pokyny pro odstraňování

- **Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:**  
Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.  
Odstranění podle příslušných předpisů: Zákon č.185/2001 Sb. a Zákon 188/2004 Sb., o odpadech v platném znění.
- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů: Zákon č.477/2001 Sb.o obalech v platném znění.
- **Doporučený čisticí prostředek:** Voda, případně s přísadami čisticích prostředků.

CZ

(pokračování na straně 6)

# Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.03.2011

Číslo verze 2

Revize: 11.03.2011

Obchodní označení: MD EFFICACE VETRI

(pokračování strany 5)

## 14 Informace pro přepravu

### · Pozemní přeprava ADR/RID (hranice překračující):



- ADR/RID-GGVSEB třída: 3 Hořlavé kapaliny
- Kemlerovo číslo: 33
- Výstražná tabule: Číslo UN: 1993
- Typ obalu: II
- Etiketa: 3
- Náležitý název OSN pro zásilku: 1993 LÁTKA HOŘLAVÁ, KAPALNÁ, J.N. (ISOPROPANOL (ISOPROPYLALKOHOL))
- Kód omezení pro tunely: D/E

### · Námořní přeprava IMDG:



- IMDG-třída: 3
- Číslo UN: 1993
- Label: 3
- Typ obalu: II
- EMS-skupina: F-E,S-E
- Látka znečišťující moře: Ne
- Technický název: FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ISOPROPANOL (ISOPROPYL ALCOHOL))

### · Letecká přeprava ICAO-TI a IATA-DGR:



- ICAO/IATA-třída: 3
- Číslo UN: 1993
- Label: 3
- Typ obalu: II
- Technický název: FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ISOPROPANOL (ISOPROPYL ALCOHOL))

- UN "Model Regulation": UN1993, LÁTKA HOŘLAVÁ, KAPALNÁ, J.N., 3, II
- Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele Varování: Hořlavé kapaliny

## 15 Informace o předpisech

### · Posouzení chemické bezpečnosti:

Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

Právní předpisy obsahující specifická ustanovení týkající se ochrany osob nebo životního prostředí

Zdravotnické předpisy

Nariadení vlády č. 178/2001 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci v platném znění. Zákon č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu v platném znění. Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví v platném znění. Směrnice MZD ČSR č. 49/1967 Sb., o posuzování zdravotní způsobilosti k práci.

Vyhláška č. 56/1997 Sb., obsluha časového rozmezí preventivních prohlídek v platném znění.

Předpisy na ochranu ovzduší

Vyhláška č. 355/2002 Sb. v platném znění, (č. 509/2005 Sb.), o emisních limitech.

Požární předpisy

(pokračování na straně 7)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.03.2011

Číslo verze 2

Revize: 11.03.2011

**Obchodní označení: MD EFFICACE VETRI**

(pokračování strany 6)

Zákon ČNR č. 133/1985 Sb., ve znění platných předpisů. ČSN 65 0201 - Hořlavé kapaliny, provoz a sklady.  
 Vyhláška č. 246/2001 Sb., o požární prevenci.

### 16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

#### · Relevantní věty

H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.

H226 Hořlavá kapalina a páry.

H315 Dráždí kůži.

H318 Způsobuje vážné poškození očí.

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

H336 Může způsobit ospalost nebo závratě.

R10 Hořlavý.

R11 Vysoce hořlavý.

R36 Dráždí oči.

R36/38 Dráždí oči a kůži.

R41 Nebezpečí vážného poškození očí.

R67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

#### · Zkratky a akronymy:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

#### · \* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny

#### Prohlášení

Bezpečnostní list obsahuje údaje pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.